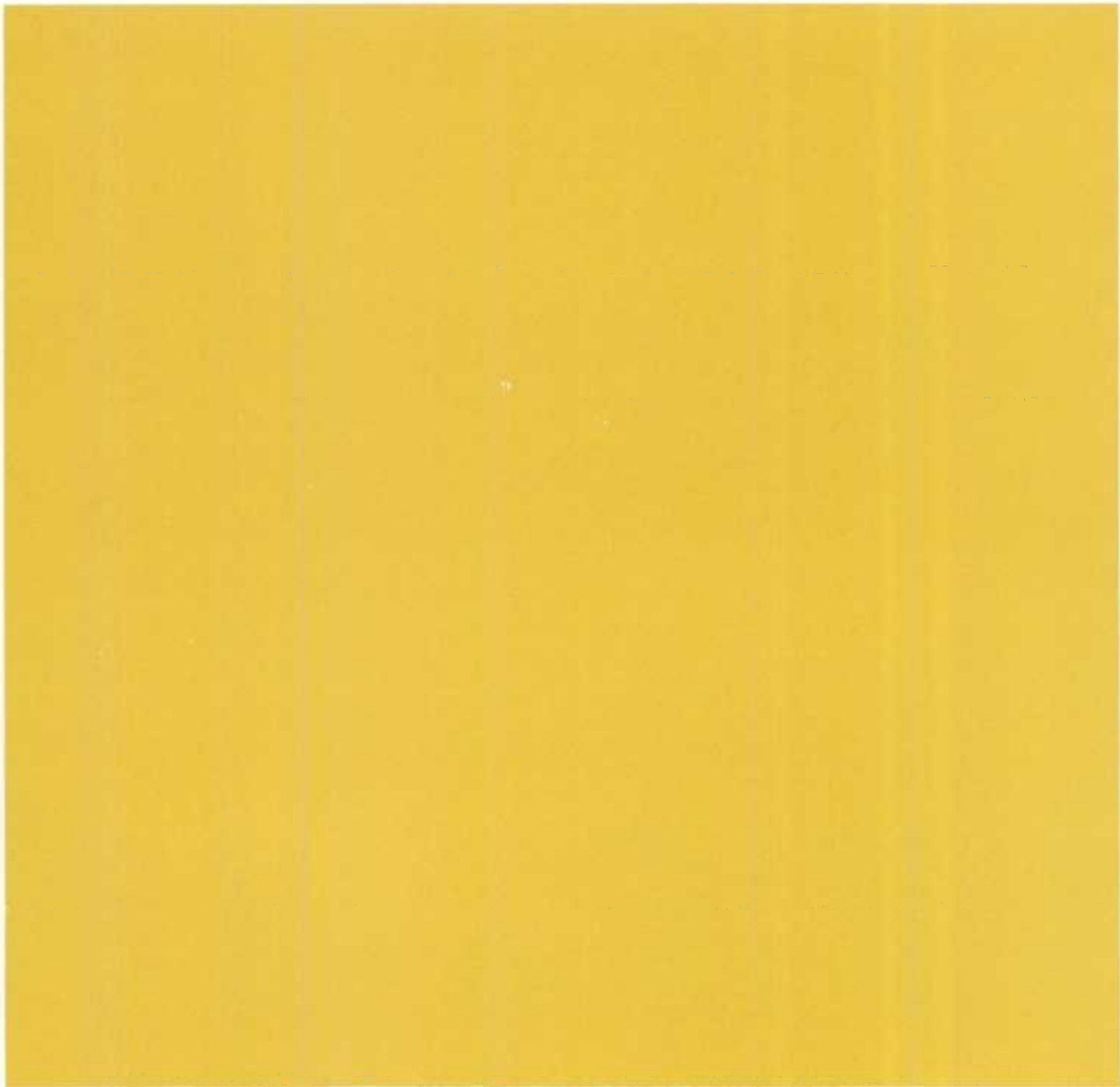


Fish freezings and stocks

Congélations et stocks de poisson

AUGUST 1974

AOÛT 1974



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

AUGUST - 1974 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1974 - Octobre
S-3305-701

Price—Prix: 40 cents
\$4.00 a year—par année

Vol. 57—No. 8

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document

Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Table	
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	8
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	17
British Columbia	19

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Tableau	
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	8
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	17
Colombie-Britannique	19

FRANCO

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by Statistics Canada and is collected in co-operation with Environment Canada, Fisheries Services, and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

ANGLAIS

Statistique Canada fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec l'Environnement Canada, Services des pêches et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toutes les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^{P(4)}	1973	1974 ^P	1974(4)
	thousands of pounds - milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	28	92	(1)	124	285	348	215
Filletts - Filets	2,205	2,396	18,202	18,661	2,994	6,166	6,046
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5,998	3,627	34,919	23,459	6,462	10,588	9,737
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	411	116	2,215	1,080	1,748	836	608
Filletts - Filets	307	253	1,396	1,989	474	1,080	1,120
Blocks and slabs - Blocs et dalles	161	126	1,395	1,908	519	578	753
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	70	100	262	347	329	412	365
Filletts - Filets	4,636	2,491	31,729	27,436	4,190	5,610	6,405
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1,544	(1)	8,416	4,986	1,181	2,668	2,420
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	(1)	—	(1)	(1)	(1)	14	15
Filletts - Filets	461	669	3,373	2,886	1,255	(1)	1,542
Blocks and slabs - Blocs et dalles	227	152	1,663	(1)	1,433	645	757
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	22	18	302	343	289	330	251
Filletts - Filets	6	3	(1)	70	(1)	129	128
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	—	(1)	8	(1)	24	26
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	1,048	980	7,220	3,361	7,680	(1)	5,337
Filletts (fillets) - Filets (filets)	(1)	56	(1)	(1)	200	(1)	155
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	60	66	33
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	285	134	(1)
Other - Autres	84	99	794	541	28	5,650	97
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	—	—	(1)	(1)	(1)	—	—
Filletts - Filets	217	122	953	1,114	185	406	291
Blocks and slabs - Blocs et dalles	185	16	273	171	105	53	78
Pollock - Coberge:							
Dressed - Habillée	(1)	4	(1)	169	47	92	108
Filletts - Filets	378	522	4,492	(1)	636	1,605	1,731
Blocks and slabs - Blocs et dalles	696	488	3,779	3,765	1,610	2,492	2,614
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	(1)	—	(1)	(1)	95	12	18
Filletts - Filets	9,963	5,147	45,017	(1)	7,252	6,899	7,793
Blocks and slabs - Blocs et dalles	791	111	4,293	1,629	1,104	1,317	1,498
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	—	—	(1)	—	(1)	63	68
Filletts - Filets	746	653	1,318	1,295	615	832	539
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1,105	278	2,340	681	557	469	325
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	23	10	954	333	739	576	448
Filletts - Filets	185	87	1,074	28,405	385	2,083	174
Blocks and slabs - Blocs et dalles	353	829	1,556	1,718	481	584	567
B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson et frites	(1)	(1)	3,285	(1)	503	407	290
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	620	(1)	4,101	(1)	661	642	480
Raw breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	88	162	265
Raw unbreaded - Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	88	94	112
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	595	(1)	6,142	(1)	450	732	590
Raw breaded - Crues, panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	989	1,982	7,309	20,810	516	533	465

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P (4)	1973	1974 ^P	1974(4)
	thousands of pounds - milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -							
Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	1,162	(1)	20,952	11,178	1,857	1,603	1,448
Fillets - Filets .....	..	(1)	..	6,110	..	1,276	1,000
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boîte)	642	(1)	1,921	(1)	1,158	909	1,146
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	99	62	1,577	464	787	789	455
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	5,137	1,457	6,647	2,185	6,674	3,946	3,996
Fillets - Filets	-	-	-	-	106	(1)	(1)
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	48	133	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	2,716	2,091	7,567	4,070	6,191	4,711	3,045
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	32	54	65
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	1,098	216	1,404	(1)	819	596	305
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	883	629	2,608	780	737	819	137
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	376	615
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	1,674	1,416	5,541	5,309	3,829	6,136	4,364
Fillets - Filets	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	262	236	875	799	778	1,001	712
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	185	299	1,802	1,922	792	459	432
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	11,955	6,344	26,444	15,065	20,006	18,231	13,671
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	3,898	1,484	536	646
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	63	33	22	20
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	742	665	(1)	10,045	(1)	952	4,983
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	210	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	430	1,076	10,278	5,088	6,851	941	1,348
Fillets - Filets	465	1,049	5,397	1,515	698	1,153	1,148
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	18	..	1,246	..	794	668
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	49,549	30,651	265,341	201,961	78,403	82,749	81,079
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes	329	223	1,913	2,082	807	963	1,525
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	141	(1)	1,103	(1)	884	204	333
Meat - Chair	258	(1)	2,776	655	993	820	788
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	694	1,474	4,475	6,808	765	1,209	1,401
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	94	62	994	422	136	76	81
Shrimps - Crevettes	155	237	684	1,190	2,084	1,991	2,171
Other shellfish - Autres coquillages	99	109	308	626	494	405	279
Shellfish - Total - Coquillages	1,770	2,105	12,253	11,783	6,163	5,668	6,578

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^{P(4)}	1973	1974 ^P	1974(4)
	thousands of pounds - milliers de livres See paragraph 4, page 5 - Voir paragraphe 4 à la page 5						
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSON D'EAU DOUCE, CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	61	51	1,010	x	461	223	253
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	(1)	(1)	(1)	154	103	82	70
Fillets - Filets	3	(1)	(1)	151	45	42	27
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	8	73	41	32
Fillets - Filets	-	-	-	x	5	15	20
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	(1)	(1)	(1)	x	117	61	101
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	96	74	692	490	513	515	486
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	112	142	1,366	x	207	279	239
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	272	267	3,068	x	1,524	1,258	1,228
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait - Boîte:							
Herring - Hareng	761	1,520	18,989	7,935	2,709	3,951	3,711
Mackerel - Maquereau	1,186	954	6,605	3,824	4,461	3,767	3,347
Squid - Encornet	247	4	(1)	x	688	283	350
Capelin - Capelan	-	51	616	x	436	1,103	1,433
Other - Autres	62	38	2,414	327	208	226	87
Animal feed - Aliments pour animaux	8,022	3,100	37,171	27,283	4,839	3,209	6,368
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	10,278	5,667	65,795	x	13,341	12,539	15,706
All types - Total - Tous genres	61,869	38,690	346,457	257,034	99,431	102,214	104,591

- (1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".
 (2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.
 (3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.
 (4) Includes revisions for July. - Inclus les chiffres pour juillet.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
	thousands of pounds - milliers de livres						
NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	1,283	1,719	9,012	11,084	1,322	3,414	3,240
Blocks and slabs - Blocs et dalles	4,600	3,057	26,914	18,509	4,131	8,008	7,172

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August		Year to date		August 31		July 31
	Août		Total cumlatif		31 août		31 juillet
	1973	1974P	1973	1974P	1973	1974P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Continued - TERRE-NEUVÉ - suite</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite							
A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin							
Flounders and soles(2) - Flots et soles(2):							
Dressed - Habillés	11	54	(1)	126	13	141	78
Fillets - Filets	3,540	1,692	24,627	21,830	2,154	3,355	4,132
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1,296	511	6,946	4,066	788	2,139	1,761
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets - Filets	(1)	4	(1)	84	(1)	(1)	19
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5	(1)	148	110	10	46	51
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	9	(1)	275	41	101	104
Fillets - Filets	(1)	2	(1)	65	2	2	5
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	--	(1)	6	(1)	(1)	8
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	—	—	(1)	—	(1)	—	—
Fillets - Filets	131	25	(1)	526	89	125	159
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	13	(1)	125	90	46	41
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	—	—	—	—	—	—	—
Fillets - Filets	2	(1)	71	(1)	7	11	9
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5	(1)	55	(1)	4	36	32
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	—	—	—	—	—	—	(1)
Fillets - Filets	3,497	1,038	16,956	8,939	2,598	1,499	1,586
Blocks and slabs - Blocs et dalles	259	16	2,088	260	(1)	445	475
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	—	—	(1)	—	—	--	(1)
Fillets - Filets	688	620	1,197	1,128	376	439	186
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	249	(1)	559	555	302	165
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	24	1	393	120	6	1	30
Fillets - Filets	4	8	627	77	4	68	43
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1,353	71	3,120	439	341	343	248
B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	—	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	—	x	—	x	—	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	—	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Other - Autres	—	x	x	x	51	56	125

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>NEWFOUNDLAND - Continued - TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	x	34	1,666	802	425	330	314
Filets - Filets .....	..	406	..	2,720	..	395	96
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -							
Maquereau entier ou habillé (sauf boîte)	(1)	(1)	137	148	110	114	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	x	x	382	604	350
Smelts (3) - Éperlans (3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	91	145	903	655	592	401	279
Filets - Filets	33	9	2,828	65	33	22	7
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	-	..	1,061	..	4	11
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	17,423	9,699	99,096	74,909	14,124	22,447	21,226
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs - Crabes	67	180	235	1,136	101	614	600
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	-	(1)	-	-	-	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	(1)	x	(1)	29	81	23	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	(1)	x	28	(1)	-	(1)	(1)
Shrimps - Crevettes	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	180	-	428	132	96	12	(1)
Shellfish - Total - Coquillages	247	203	691	1,297	278	649	651
<u>3. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	x	-	x	x	-	-	-
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés	-	x	x	x	-	x	-
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et	x	x	x	x	-	x	-
congelés							

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August		Year to date		August 31		July 31
	Août		Total cumulatif		31 août		31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded - TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOÏTTE ET ALIMENTS</u>							
<u>POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait - Boïtte:							
Herring - Hareng	x	494	3,357	3,004	1,187	2,315	2,036
Mackerel - Maquereau	336	x	589	x	1,025	717	407
Squid - Encornet	247	-	259	x	572	x	458
Capelin - Capelan	-	51	616	1,416	436	1,093	x
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed - Aliments pour animaux	5,003	1,873	x	14,957	1,467	2,056	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boïtte et aliments pour animaux, congelés	x	x	x	x	4,687	x	6,391
All types - Total - Tous genres	23,497	12,771	123,615	96,204	19,089	29,503	28,268
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POIS-</u>							
<u>SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés</u>							
<u>et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
<u>Atl. Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillée	(1)	38	(1)	60	37	14	1
Fillets - Filets	(1)	454	8,343	6,491	688	1,699	1,831
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	191	5,798	3,926	1,371	1,759	1,872
<u>Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):</u>							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	160	(1)	9	(1)
Fillets - Filets	760	393	5,914	3,927	998	873	1,076
Blocks and slabs - Blocs et dalles	196	94	1,258	712	272	358	549
<u>Haddock - Églefin:</u>							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	-
Fillets - Filets	(1)	665	(1)	2,802	473	1,339	1,102
Blocks and slabs - Blocs et dalles	222	149	1,515	677	423	424	366
<u>Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillé	(1)	9	(1)	9	45	10	9
Fillets - Filets	(1)	1	(1)	5	4	4	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	--	(1)	--	-	-
<u>Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets (fillets) - Filets (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	13	-	-
<u>Ocean catfish - Poisson-chat:</u>							
Dressed - Habillé	-	--	-	(1)	-	--	-
Fillets - Filets	(1)	85	(1)	544	86	252	98
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	3	(1)	45	15	7	37
<u>Pollock - Gouberge:</u>							
Dressed - Habillée	(1)	4	(1)	168	(1)	52	(1)
Fillets - Filets	376	519	4,421	3,334	503	1,456	1,663
Blocks and slabs - Blocs et dalles	691	484	3,724	3,712	1,391	2,369	2,412
<u>Redfish (Ocean perch) - Perche rose:</u>							
Dressed - Habillée	-	-	-	(1)	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	1,703	20,047	8,007	3,052	3,013	3,580
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	42	1,696	366	280	681	799
<u>Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	11	28	29	16	25	18
Blocks and slabs - Blocs et dalles	--	(1)	(1)	(1)	2	29	14
<u>Other groundfish - Autres poissons de fond:</u>							
Dressed - Habillés	38	9	752	190	43	9	211
Fillets - Filets	5,529	81	3,975	387	78	189	89
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1,260	77	692	416	230	192	209

See footnote(s) at the end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August		Year to date		August 31		July 31
	Août		Total cumulatif		31 août		31 juillet
	1973	1974P	1973	1974P	1973	1974P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>MARITIMES - Continued - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips - Poisson et frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	154	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	141	115	(1)
Raw breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	52
Raw unbreaded - Crues, non panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	20
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	191	190
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	677	1,057	9,050	9,841	519	326	487
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	631	(1)	(1)	(1)	1,058	661	507
Fillets - Filets .....	..	(1)	..	(1)	..	807	867
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	557	448	1,723	1,691	930	278	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	49	28
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	29	-	-
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	29	-	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	(1)	(1)	(1)	187	425	507
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	63	(1)	(1)	(1)
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	-	(1)	-	9,386	(1)	90	4,959
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	94	487	4,274	8,126	4,845	19	824
Fillets - Filets	341	373	2,291	4,278	458	1,094	1,098
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	18	..	185	..	790	657
All sea fish - Total - Tous poissons	11,372	7,395	75,501	69,537	18,189	19,762	26,136
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs - Crabes	234	(1)	1,499	(1)	411	(1)	635
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	(1)	(1)	1,063	135	461	24	113
Meat - Chair	(1)	(1)	2,437	(1)	483	211	198
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	623	1,459	(1)	6,758	383	948	1,190
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	44	(1)	353	72	22	42
Other shellfish - Autres coquillages	453	163	5,364	1,462	143	210	319
Shellfish - Total - Coquillages	1,310	1,666	10,363	8,708	1,953	1,415	2,497

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August		Year to date		August 31		July 31
	Août		Total cumulatif		31 août		31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P (4)	1973	1974 ^P	1974(4)
thousands of pounds - milliers de livres							
MARITIMES - Concluded - fin							
See paragraph 4, page 5							
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU							
DOUCE, CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	61	x	1,010	710	168	81	122
Haddock - Égletin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	x	(1)	8	(1)	(1)	3
Fillets - Filets	—	—	—	—	—	—	—
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	94	74	(1)	452	268	292	260
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	52	60	992	407	137	212	187
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	207	x	2,002	1,577	573	585	572
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOÏTE ET ALIMENTS							
POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait - Boïtte:							
Herring - Hareng	251	x	3,485	2,039	1,298	1,143	1,098
Mackerel - Maquereau	850	x	5,982	3,268	3,431	3,038	3,131
Other - Autres	62	38	1,449	186	110	193	64
Animal feed - Aliments pour animaux	2,283	155	13,396	4,888	2,641	277	3,115
Frozen bait and animal feed - Total - Boïtte et aliments pour animaux, congelés	3,446	x	24,312	10,381	7,480	4,651	7,408
All types - Total - Tous genres	16,335	10,699	112,178	90,203	28,195	26,413	36,613
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	(1)	53	27	62	223	199	81
Fillets - Filets	(1)	223	847	(1)	602	702	616
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	379	2,207	1,024	752	716	602
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	8	(1)	233	181	(1)
Fillets - Filets	(1)	174	451	495	510	680	532
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	82	(1)	171	(1)	142	(1)
Haddock - Égletin:							
Dressed - Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	—	—	—	—	644	283	318
Blocks and slabs - Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	—	—	9	59	153	(1)	117
Fillets - Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	—	—	—	(1)	—	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	—	—	—	(1)	72	(1)	(1)
Fitches (filets) - Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	—	—
Steaks - Tranches	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	—	—	—	—	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—	11	95	96
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	(1)	—	(1)	—	(1)	—	—
Fillets - Filets	(1)	2,387	8,014	7,363	1,533	2,224	2,450
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	509	568	(1)	(1)	(1)
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	—	—	1	—	(1)	(1)	35
Fillets - Filets	(1)	(1)	93	64	170	239	220
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	13	14	—	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974P	1973	1974P(4)	1973	1974P	1974(4)
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>QUÉBEC - Continued - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u> Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	17	5	42	8	893	730	549
Fillets - Filets	2,677	14	22	1,123	211	201	118
Blocks and slabs - Blocs et dalles	956	53	197	125	1,818	178	629
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips - Poisson et frites	x	x	x	x	52	158	52
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	141	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	23	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	19	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	x	x	x	x	158	636	270
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	x	x	x	x	159	96	76
Fillets - Filets .....	..	x	..	x	..	56	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	x	x	61	x	66	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	x	-	34	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	172	139
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	139	190	162
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	43	(1)
Spring, red - Quinmat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	808	88	129
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	947	493	430
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	(1)	-	81	66	81
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	8	-	639	417	341
Fillets - Filets	-	x	187	67	81	55	50
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	-	..	-	..	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	4,544	x	19,044	18,289	10,225	8,547	7,663
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs - Crabes	x	x	(1)	94	109	123	111
Lobsters - Homards	x	-	(1)	x	585	638	665
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	x	68	x	216	124	98
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	5	x	31	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974(4)
	thousands of pounds - milliers de livres						
QUÉBEC - Concluded - fin							
2. FROZEN SHELLFISH - Concluded - COQUILLAGES CONGELÉS - fin							
Shrimps - Crevettes	x	x	(1)	706	1,271	1,064	1,022
Other shellfish - Autres coquillages	2	-	746	x	265	165	114
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	819	1,121	2,477	2,114	2,010
See paragraph 4, page 5 — Voir paragraphe 4 à la page 5							
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	-	x	-	x	148	74	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	x	127	115
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	175	86	149
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	x	-	x	x	287	264
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait - Boûte:							
Herring - Hareng	-	-	x	x	x	11	--
Other - Autres	-	x	34	x	-	3	-
Animal feed - Aliments pour animaux	-	x	-	x	-	-	-
Frozen bait and animal feed - Total - Boûte et aliments pour animaux, congelés	-	x	x	x	x	14	--
All types - Total - Tous genres	x	x	x	x	13,205	10,962	9,937
ONTARIO							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	127	115
Filets - Filets	-	-	-	-	314	249	247
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	--
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	260	234	194
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	(1)	--
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	--
Filets - Filets	-	-	-	-	81	112	86
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	50	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	174	193
Flitches (filets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	7	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	4	(1)	4
Blocks - Blocs	-	-	-	-	-	(1)	-
Other - Autres	-	-	-	-	136	24	15

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>ONTARIO - Continued - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	46	12	11
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	33	100	99
Fillets - Filets	-	-	-	-	327	180	185
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	377	147	160
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips - Poisson et frites	-	-	-	-	67	(1)	32
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	9
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	9	(1)	2
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	15	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	260	231	159
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	..	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	44	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	42	44	42
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	4	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	80	70	71
Steaks - Tranches	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, pink - Quinнат rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Spring, red - Quinнат rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinнат blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	167	183	99
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	292	301	212
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	--	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	1,559	714	635
Fillets - Filets	-	-	-	-	39	15	16
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	-	..	-	..	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons	x	x	x	x	3,920	2,620	2,374
de mer							

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974P	1973	1974P	1973	1974P	1974
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>ONTARIO - Concluded - fin</u>							
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Lobsters - Homards	-	-	-	-	292	117	111
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	44	56	43
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	(1)	20	(1)
Shrimps - Crevettes	x	-	x	x	475	350	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	179	169	579
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	990	712	733
See paragraph 4, page 5 - Voir paragraphe 4 à la page 5							
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	-	-	-	-	68	x	x
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	8	x
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	51	x	x
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	24	31	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	x	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types - Total - Tous genres	x	x	x	x	x	x	x
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	54	88	98
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	23	(1)	14
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	28	27	17
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	1	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	--
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	206	(1)	(1)
Fitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	1	--	--
Steaks - Tranches	-	-	-	-	8	2	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	1	--	--
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	23	31	47

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August		Year to date		August 31		July 31
	Août		Total cumulatif		31 août		31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST</u>							
<u>TERRITOIRES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	162	165	189
Fillets - Filets	-	-	-	-	56	59	33
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	1	4	2
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:	-	-	-	-	23	9	9
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	25	42	46
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	10	8	39
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	5	(1)
Sticks - Baguettes:	-	-	-	-	-	-	-
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	22	23	18
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	11	5	7
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	19	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	..	-	..
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	5	5
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	-	(1)	-
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	112	29	78
Fillets - Filets	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	2	(1)	4
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	15	28
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	4	(1)	2
Spring, pink - Quinmat rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	3	--	(1)
Spring, red - Quinmat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	3
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	-	-
Spring, white - Quinmat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	58	117	6
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique							
-	-	-	-	-	184	161	121
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	59	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	--	(1)	--
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	105	73	54
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	3	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer							
-	-	-	-	-	1,003	729	699

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST</u> <u>TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	(1)	12	(1)
Lobsters - Homards	-	-	-	-	31	(1)	(1)
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	(1)	13	5
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	7	5
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-	189	277	292
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	39	33	46
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	259	342	348
See paragraph 4, page 5 — Voir paragraphe 4 à la page 5							
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU FRAIS CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	64	12	11
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	x	x
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	x	6	x
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	-	-	-	-	20	15	5
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	x	x	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types - Total - Tous genres	-	-	-	-	x	x	x
	-	-	-	-	1,433	1,118	1,089
<u>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POIS- SONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	411	116	2,215	1,080	1,540	825	598
Fillets - Filets	307	263	1,396	1,989	284	1,027	1,080
Blocks and slabs - Blocs et dalles	161	126	1,395	1,908	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1973	1974 ^P	1974
	thousands of pounds - milliers de livres						
BRITISH COLUMBIA - Continued							
COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite							
A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin							
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	16
Fillets - Filets	(1)	232	737	1,184	245	451	457
Haddock - Eglefin:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	--
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	1,048	980	7,220	(1)	7,257	5,150	4,972
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	(1)	56	(1)	195	(1)	170	(1)
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	52	52
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	285	133	(1)
Other - Autres	84	99	794	3,706	252	9	225
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	53	42	286	80	60	60	9
Fillets - Filets	310	40	776	379	122	248	208
Blocks and slabs - Blocs et dalles	56	30	359	587	601	1,047	1,171
B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson et frites							
	x	-	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	x	x	x	x	16	(1)	15
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	x	-	744	613	670
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	--	--	17,222	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	..	-	..	(1)	..	-	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	5,137	1,457	6,647	2,185	5,991	3,701	3,737
Fillets - Filets	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	2,716	2,091	7,567	4,070	5,920	4,436	2,784
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	1,098	216	1,404	x	802	549	247
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	883	629	2,608	780	703	(1)	(1)
Spring, pink - Quinmat rose:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	x	(1)	342	593
Spring, red - Quinmat rouge:							
Dressed - Habillé	1,674	1,416	5,541	5,309	3,767	6,102	4,328
Fillets - Filets	-	-	(1)	-	--	-	-
Spring, white - Quinmat blanc:							
Dressed - Habillé	262	236	875	799	(1)	985	691
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	185	299	1,802	318	1,371	1,161	528
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	11,955	6,344	26,444	15,065	18,554	17,276	12,908

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year to date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1973	1974P	1973	1974P	1973	1974P	1974
thousands of pounds - milliers de livres							
BRITISH COLUMBIA - Concluded							
COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	-	(1)	--	(1)	25	26
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	746	654	1,268	7,510	895	1,344	540
Fillets - Filets	91	180	91	401	87	214	34
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	..	-	..	-	..	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	x	9,413	x	37,261	30,942	28,644	22,981
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes	(1)	x	x	x	33	45	47
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	x	-	-	(1)	45	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	x	-	x	-	(1)	--
Shrimps - Crevettes	(1)	x	x	x	(1)	(1)	121
Other shellfish - Autres coquillages	35	15	x	461	173	346	171
Shellfish - Total - Coquillages	35	x	x	x	306	436	339
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELÉS							
See paragraph 4, page 5							
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	13	(1)	x
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	x	x	x	x	46	59	59
Fillets - Filets	3	x	x	151	35	40	24
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	x	-	--	--
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	x	x	x	x	33	46	83
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	x	--	x	x	6	(1)	10
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	15	8	110	66	x	47	x
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	x	x	x	x	x	192	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOÛTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait - Boîte:							
Herring - Hareng	x	x	x	x	(1)	482	x
Other - Autres	--	x	x	x	406	107	122
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	x	x	845	1,165
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	998	1,296	x	x	x	1,434	x
All types - Total - Tous genres	16,912	10,819	x	48,564	32,411	30,706	25,380

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(4) Includes revisions for July. - Inclus les chiffres pour juillet.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768952